



Oferta (dalej jako OFERTA) pochodząca od KLN FREIGHT (POLAND) SP. Z.O.O z siedzibą w Warszawie, adres: ul. Adama Branickiego 17, 02-972 Warszawa, wpisana do Krajowego Rejestru Sądowego przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy w Warszawie, XIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego, pod numerem KRS 0000278408, NIP: 7010063661, REGON: 14090476000000, kapitał zakładowy 3 600 000,00 Zł (w pełni opłacony), (dalej jako KLN)

Lotniczy

1. Do usług świadczonych przez KLN zastosowanie mają warunki niniejszej OFERTY KLN, Ogólne Polskie Warunki Spedycyjne (OPWS) 2022, a następnie odpowiednio w zakresie nieuregulowanym: bezwzględnie obowiązujące przepisy prawa, właściwe konwencje międzynarodowe, w szczególności KONWENCJA O UJEDNOLICENIU NIEKTÓRYCH ZASAD DOTYCZĄCYCH MIĘDZYNARODOWEGO PRZEWOZU LOTNICZEGO (KONWENCJA MONTREALSKA), ewentualnie KONWENCJA o ujednoliciu niektórych prawideł, dotyczących międzynarodowego przewozu lotniczego, podpisana w Warszawie dnia 12 października 1929 r. (Konwencja Warszawska), obowiązujące regulacje IATA. KLN jest uprawniony do powierzenia wykonania całości lub części usług przewozowych, spedycyjnych, magazynowych lub celnych podmiotom trzecim, bez konieczności uzyskiwania odrębnej zgody Zleceniodawcy.

1.1. Ubezpieczenie cargo dostępne na wyraźną dyspozycję i życzenie klienta, na następujących warunkach: Ubezpieczenie standardowe wartości towaru - 0,10%, min. 150 PLN (franszyza redukcyjna 1000 PLN) lub ubezpieczenie premium wartości towaru - 0,2%, min 150 PLN (bez franszyzy redukcyjnej)

2. Oferta dla cargo neutralnego, nie DGR, nie wymagającego temperatury kontrolowanej, nie wymagającego kontroli SANEPID, o ile nie wskazano inaczej.

3. Dodatki (dodatkowe opłaty) mogą ulec zmianie zgodnie z aktualizacją linii lotniczych / przewoźników.

4. Oferta może ulec zmianie, w przypadku zmiany warunków dostawy i/lub wymiarów i wagi towaru. W przypadku błędnie wskazanej wagi/objętości towaru w Ofercie pochodzącej od KLN, Klient ma obowiązek poinformować o tym KLN, pod rygorem poniesienia odpowiedzialności za wszelkie dodatkowe koszty/opłaty wynikłe z różnicy wagowej/objętościowej, a KLN uprawnione jest do zażądania dodatkowego wynagrodzenia z tego tytułu.

4.1. Niezależnie od powyższego, jeżeli rzeczywista waga przesyłki zleconej do przewozu/spedycji jest wyższa niż wskazana w korespondencji lub ofercie, KLN jest uprawniony do naliczenia opłat i wszelkich dodatkowych kosztów wg wagi faktycznie zleconego do przewozu/spedycji towaru.

4.2. Zleceniodawca odpowiada za kompletność, prawdziwość i aktualność wszelkich informacji, dokumentów, deklaracji, klasyfikacji taryfowych oraz danych dotyczących przesyłki. Wszelkie koszty, opłaty lub szkody wynikające z podania danych niepełnych lub nieprawidłowych obciążają Zleceniodawcę. KLN może żądać od Zleceniodawcy przedstawienia dodatkowych dokumentów lub informacji wymaganych przez organy celne, sanitarne, weterynaryjne, bezpieczeństwa lotniczego lub inne właściwe instytucje. Brak dokumentów może skutkować wstrzymaniem realizacji zlecenia bez możliwości dochodzenia odpowiedzialności od KLN.

4.3. Zleceniodawca zobowiązuje się również do pokrycia wszelkich innych kosztów poniesionych przez KLN w związku ze świadczeniem usług, które zostały określone w

KLN FREIGHT (POLAND) Sp. z o.o.

ul. A. BRANICKIEGO 17, PL 02-972 WARSZAWA, POLAND

TEL. +48 22 2729100, E-MAIL: contact.poland@kln.com

Register Number/KRS: 0000278408

Register Court/Sąd Rejonowy: SĄD REJONOWY DLA M. ST. WARSZAWY W WARSZAWIE, XII WYDZIAŁ GOSPODARCZY KRAJOWEGO REJESTRU SĄDOWEGO

VAT Register Number/NIP: 7010063661, Statistical Number/REGON: 140904760



niniejszym dokumencie (na przykład koszty poniesione przez KLN z powodu nieuprawnionej odmowy przyjęcia towaru przez klientów Zleceniodawcy, koszty zwrotu towaru do magazynu KLN na instrukcje Zleceniodawcy, itp.).

4.4. Jeżeli w ocenie KLN opakowanie przesyłki nie zapewnia prawidłowego zabezpieczenia towaru, KLN może odmówić przyjęcia przesyłki albo przyjąć ją z odpowiednim zastrzeżeniem.

5. Opłata za fracht lotniczy naliczana jest zgodnie z obowiązującymi regulacjami IATA na podstawie tzw. wagi płatnej (chargeable weight). Za wagę płatną uznaje się większą z następujących wartości: rzeczywistą wagę brutto przesyłki albo wagę objętościową obliczoną według przelicznika IATA, zgodnie z którym 1 m³ odpowiada 167 kg (tj. 1 kg = 6 000 cm³).

6. Podany czas dostawy oraz ostateczny koszt są zależne od dostępności powierzchni załadunkowej linii lotniczej.

7. Zleceniodawca zobligowany jest do zadeklarowania czy towar jest bezpieczny do transportu lotniczego zgodnie z przepisami IATA/DGR

8. Podane stawki nie zawierają opłat za przetrzymanie i składowanie przesyłki ponad czas wolny od opłat, ewentualnej rewizji celnej i innych opłat (np. inspekcji fitosanitarnej, opłat firm kontrolnych, kosztów wysyłki dokumentów, kosztów związanych z akredytywą) - wg wykładu.

9. Cena usługi ustalona w walutach obcych zostanie przeliczona na PLN według kursu średniego ogłaszanego przez Narodowy Bank Polski w tabeli kursów średnich NBP (dostęp pod linkiem: <https://nbp.pl/statystyka-i-sprawozdawczosc/kursy/archiwum-kursow-srednich-tabela-a/>), z dnia wystawienia faktury lub z ostatniego dnia roboczego w którym ogłoszono tabelę NBP, poprzedzającego dzień wystawienia faktury, jeżeli w dniu wystawienia faktury nie opublikowano tabeli kursów średnich NBP. Do ceny w złotych dolicza się podatek VAT w wysokości zgodnej z aktualnie obowiązującymi przepisami w tym zakresie. Wynagrodzenie KLN nie może być potrącane z roszczeniami Zleceniodawcy.

10. Oferta ważna dla przesyłek o wartości fakturowej towaru nie wyższej niż 2 000 000 PLN brutto.

11. Sposób zapłaty: przelew. Termin płatności zostanie wskazany na fakturze, jednak każdorazowo w żadnym wypadku nie będzie on wynosił dłużej niż 60 dni, licząc od dnia dostarczenia prawidłowo wystawionej Faktury VAT, przy czym za dzień zapłaty uznaje się dzień uznania na rachunku KLN pełnej kwoty wynikającej z faktury. W przypadku opóźnień w płatnościach KLN ma prawo naliczać odsetki ustawowe za opóźnienie w transakcjach handlowych. Niezależnie od powyższego w przypadku opóźnień w płatnościach przekraczających 14 dni, KLN uprawnione jest do wstrzymania świadczenia wszelkich usług do czasu uregulowania należności. Dodatkowo za każde wezwanie do zapłaty wystosowane do Zleceniodawcy po upływie terminu płatności faktury, naliczona zostanie dodatkowa opłata do której zapłaty jest zobowiązany Zleceniodawca, w wysokości 200 zł Brutto. KLN zastrzega sobie prawo do wystosowania jednego wezwania do zapłaty do każdej wymagalnej a nie opłaconej faktury).

12. Niniejsza oferta oraz wszystkie zawarte w niej dane przeznaczone są wyłącznie dla Zleceniodawcy.

13. Pracujemy w oparciu o aktualne "Ogólne Polskie Warunki Spedycyjne 2022" ostatnie wydanie, które w zakresie nieuregulowanym w niniejszej Ofercie, znajdują się na stronie <https://www.kln.com/en/network/europe/poland>. Dostępne także na stronie www.pisil.pl. W sprawach nieuregulowanych w OPWS zastosowanie mają przepisy Kodeksu Cywilnego i inne właściwe przepisy prawa polskiego.

KLN FREIGHT (POLAND) Sp. z o.o.

ul. A. BRANICKIEGO 17, PL 02-972 WARSZAWA, POLAND

TEL. +48 22 2729100, E-MAIL: contact.poland@kln.com

Register Number/KRS: 0000278408

Register Court/Sąd Rejonowy: SĄD REJONOWY DLA M. ST. WARSZAWY W WARSZAWIE, XII WYDZIAŁ GOSPODARCZY KRAJOWEGO REJESTRU SĄDOWEGO

VAT Register Number/NIP: 7010063661, Statistical Number/REGON: 140904760



14. KLN Freight (Poland) Sp. z o.o. co do usługi przewozu lotniczego odpowiada jako przewoźnik umowny, a jego odpowiedzialność w żadnym wypadku nie może być większa niż odpowiedzialność przewoźnika faktycznego lub przewoźnika umownego, zgodnie z postanowieniami Konwencji Montrealskiej (19 SDR/kg), z zastrzeżeniem, że w transporcie multimodalnym co do usług międzynarodowego transportu drogowego, KLN Freight (Poland) Sp. z o.o. będzie miało prawa i obowiązki przewoźnika międzynarodowego określone w Konwencji o Umowie Międzynarodowego Przewozu Drogowego Towarów (CMR) z dnia 19.05.1956 r. (Dz.U. z 1962 r., Nr 49, poz. 238).
15. Zleceniodawca oświadcza i zobowiązuje się, że jako podmiot wprowadzający produkty w opakowaniach na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej wypełnia i nadal będzie samodzielnie wypełniał wszystkie obowiązki wynikające z Ustawy z dnia 13 czerwca 2013 r. o gospodarce opakowaniami i odpadami opakowaniowymi (Dz.U. 2026.619 t.j. z dnia 2026.05.08), w tym w szczególności obowiązki dotyczące rejestracji, sprawozdawczości, prowadzenia ewidencji, odzysku, recyklingu, uiszczania opłat produktowych oraz wszelkich innych obowiązków środowiskowych nałożonych na podmioty wprowadzające produkty w opakowaniach. Zleceniodawca ponosi wyłączną odpowiedzialność za prawidłowe wypełnienie obowiązków, o których mowa w zdaniu poprzednim, oraz zwolni KLN z odpowiedzialności i zabezpieczy KLN przed wszelkimi roszczeniami, karami administracyjnymi, opłatami, grzywnami, kosztami lub zobowiązaniami wynikającymi z nieprzestrzegania przez Zleceniodawcę wyżej wymienionych obowiązków. Zleceniodawca zobowiązuje się również zwolnić KLN z wszelkich zobowiązań, kosztów, wydatków, kar, opłat oraz roszczeń osób trzecich powstałych w związku z realizacją zlecenia lub czynnościami podejmowanymi przez KLN w celu jego wykonania, o ile nie wynikają one z winy umyślnej KLN. Powyższe obejmuje w szczególności sytuacje, w których KLN zostaje wskazany jako nadawca, odbiorca, strona umowy przewozu lub inny podmiot odpowiedzialny w dokumentach transportowych, w tym konosamentach, lotniczych listach przewozowych, kolejowych listach przewozowych lub innych dokumentach przewozowych. W takich przypadkach Zleceniodawca zobowiązuje się pokryć wszelkie należności, koszty i wydatki obciążające KLN oraz przejąć odpowiedzialność za roszczenia kierowane do KLN z tego tytułu, w tym między innymi roszczenia związane z awarią wspólną, opłatami armatorskimi, należnościami przewozowymi, kosztami postoju, składowania, przetrzymania kontenerów, dodatkowymi opłatami portowymi lub innymi kosztami związanymi z przewozem towaru.
16. W sprawach nieuregulowanych niniejszą Ofertą zastosowanie mają przepisy powszechnie obowiązującego prawa polskiego.
17. Wszelkie spory wynikłe na tle realizacji umowy zawartej w oparciu o niniejszą Ofertę, rozpatrywane będą przez sąd właściwy ze względu na siedzibę KLN.
18. Wszelkie regulaminy, warunki składania zamówień oraz inne wzorce umowne stosowane przez Zleceniodawcę nie mają zastosowania do KLN o ile nie zostały wyraźnie zaakceptowane przez KLN w formie pisemnej.
19. W przypadku usług spedycyjnych KLN ponosi odpowiedzialność za przewoźników i dalszych spedytatorów, którymi posługuje się do realizacji usług, chyba że nie ponosi winy w ich wyborze.
20. W przypadku gdy jedno lub więcej postanowień Oferty okaże się nieważne lub niewykonalne, nieważność lub niewykonalność takiego postanowienia nie będzie miała wpływu na żadne inne warunki lub postanowienia Oferty.
21. Zleceniodawca akceptując niniejszą Ofertę wyraża zgodę na zamieszczanie w materiałach referencyjnych KLN udostępnianych jej klientom /potencjalnym klientom, w tym na publikację w prasie i/lub Internecie, informacji o korzystaniu przez Zleceniodawcę z Usług KLN, z podaniem nazwy Zleceniodawcy i jego logo. Zleceniodawca wyraża zgodę na: umieszczanie nazwy Zleceniodawcy i jego

KLN FREIGHT (POLAND) Sp. z o.o.

ul. A. BRANICKIEGO 17, PL 02-972 WARSZAWA, POLAND

TEL. +48 22 2729100, E-MAIL: contact.poland@kln.com

Register Number/KRS: 0000278408

Register Court/Sąd Rejonowy: SĄD REJONOWY DLA M. ST. WARSZAWY W WARSZAWIE, XII WYDZIAŁ
GOSPODARCZY KRAJOWEGO REJESTRU SĄDOWEGO

VAT Register Number/NIP: 7010063661, Statistical Number/REGON: 140904760



logo w na liście klientów oraz na banerach reklamowych, w materiałach prezentowanych klientom w formie elektronicznej, podczas spotkań, także na targach; korzystanie z nazwy Zleceniodawcy i logo Zleceniodawcy w postaci informacji o rozpoczęciu lub prowadzeniu współpracy, w social mediach oraz na stronach internetowych.

22. Zleceniodawca zobowiązuje się we własnym zakresie spełnić wszelkie wymagania dotyczące obrotu towarami strategicznym, w szczególności towarami podwójnego zastosowania, w rozumieniu ustawy z dnia 29 listopada 2000 r. o obrocie z zagranicą towarami, technologiami i usługami o znaczeniu strategicznym.

23. KLN może, ale nie musi dokonywać inspekcji zawartości towaru przesyłek powierzonych do przewozu/spedycji.

24. Strony dopuszczają posługiwanie się dokumentami elektronicznymi, w tym elektronicznymi listami przewozowymi, potwierdzeniami przyjęcia przesyłki oraz korespondencją e-mailową jako dowodem uzgodnień i wykonania usług.

25. Reklamacje dotyczące uszkodzenia przesyłki powinny zostać zgłoszone niezwłocznie po stwierdzeniu szkody, nie później jednak niż w terminach wynikających z właściwych przepisów prawa i konwencji międzynarodowych. Niedochowanie tych terminów skutkuje utratą uprawnień do dochodzenia roszczeń. Reklamacja powinna zostać złożona w formie pisemnej oraz zawierać dokumenty potwierdzające powstanie i wysokość szkody, w szczególności dokument przewozowy, protokół szkody, wagę przesyłki, oświadczenie o braku ubezpieczenia cargo oraz dokumenty handlowe, w szczególności fakturę potwierdzającą wartość towaru. Złożenie reklamacji lub zgłoszenie szkody nie uprawnia Zleceniodawcy do wstrzymania płatności za wykonane/reklamowane usługi.

26. Zleceniodawca oświadcza, że przesyłka, strony transakcji oraz miejsce przeznaczenia nie naruszają obowiązujących przepisów sankcyjnych, eksportowych ani ograniczeń handlowych. W przypadku stwierdzenia ryzyka naruszenia takich regulacji KLN może odmówić realizacji zlecenia bez ponoszenia odpowiedzialności z tego tytułu.

27. O ile bezwzględnie obowiązujące przepisy nie stanowią inaczej, odpowiedzialność KLN nie może przekroczyć limitów odpowiedzialności przewidzianych w OPWS 2022, w przepisach prawa bezwzględnie obowiązującego, w szczególności, odpowiedniej konwencji międzynarodowej i niniejszej Ofercie (decyduje najniższy z limitów, tj. najbardziej rygorystyczny dla Zleceniodawcy). KLN nie odpowiada za utracone korzyści, utratę rynku, utratę kontraktów, przestoje produkcyjne, utratę danych ani inne szkody pośrednie lub następne, niezależnie od podstawy prawnej roszczenia. KLN nie ponosi odpowiedzialności za opóźnienia lub niewykonanie usług spowodowane okolicznościami pozostającymi poza jego uzasadnioną kontrolą, w szczególności siłą wyższą, działaniami władz, konfliktami zbrojnymi, strajkami, katastrofami naturalnymi, epidemiami, ograniczeniami przewozowymi, awariami infrastruktury lub decyzjami przewoźników.

28. Jeżeli po wypłacie odszkodowania utracona przesyłka zostanie odnaleziona, Zleceniodawca zobowiązany jest do jej odbioru. W takim przypadku Zleceniodawca zwróci KLN otrzymane odszkodowanie w części odpowiadającej wartości odzyskanej przesyłki, po uwzględnieniu udokumentowanych kosztów poniesionych w związku z jej odzyskaniem. Zwrot powinien nastąpić w terminie 7 dni od dnia przejęcia ładunku przez Zleceniodawcę.

29. W zakresie, w jakim szkoda została naprawiona przez osobę trzecią odpowiedzialną za jej powstanie, odpowiedzialność KLN ulega odpowiedniemu zmniejszeniu. Zleceniodawca nie jest uprawniony do uzyskania podwójnej kompensaty tej samej szkody.

KLN FREIGHT (POLAND) Sp. z o.o.

ul. A. BRANICKIEGO 17, PL 02-972 WARSZAWA, POLAND

TEL. +48 22 2729100, E-MAIL: contact.poland@kln.com

Register Number/KRS: 0000278408

Register Court/Sąd Rejonowy: SĄD REJONOWY DLA M. ST. WARSZAWY W WARSZAWIE, XII WYDZIAŁ
GOSPODARCZY KRAJOWEGO REJESTRU SĄDOWEGO

VAT Register Number/NIP: 7010063661, Statistical Number/REGON: 140904760



30. KLN w razie zgłoszenia reklamacji Zleceniodawcy, ma prawo wyznaczyć rzeczoznawcę jeśli kwestionuje szkodę co do zasady lub wysokości i odliczyć od kwoty odszkodowania kwotę równą opłatom poniesionym na rzecz rzeczoznawców i na pokrycie kosztu opinii prywatnych zleconych celem ustalenia zakresu i wielkości szkody oraz zasadności roszczeń Zleceniodawcy, jeżeli opinia rzeczoznawcy potwierdzi niezasadność roszczeń Zleceniodawcy, co najmniej w 50% wartości zgłoszonej szkody.

31. KLN oświadcza, że posiada status małego przedsiębiorcy zgodnie z ustawą z dnia 8 marca 2013 r. o przeciwdziałaniu nadmiernym opóźnieniom w transakcjach handlowych.

KLN FREIGHT (POLAND) Sp. z o.o.

ul. A. BRANICKIEGO 17, PL 02-972 WARSZAWA, POLAND

TEL. +48 22 2729100, E-MAIL: contact.poland@kln.com

Register Number/KRS: 0000278408

Register Court/Sąd Rejonowy: SĄD REJONOWY DLA M. ST. WARSZAWY W WARSZAWIE, XII WYDZIAŁ
GOSPODARCZY KRAJOWEGO REJESTRU SĄDOWEGO

VAT Register Number/NIP: 7010063661, Statistical Number/REGON: 140904760